

## OBSAH \* CONTENTS

### ORIGINÁLNE ČLÁNKY \* ORIGINAL ARTICLES

- Kvalita života a funkčný stav pacientov indikovaných na koronarografiu .....** 223  
Quality of life and functional status of patients indicated for coronary angiography  
*HELENA VARGOVÁ, ADRIANA SUDZINOVÁ, ZUZANA ŠKODOVÁ, DANIELA ONDUŠOVÁ, MARTIN STUDENČAN*  
Košice, Slovenská republika

### REHLADNÉ ČLÁNKY \* REVIEW ARTICLES

- Reziduálne kardiovaskulárne riziko – závažný problém, ktorý si bude vyžadovať nové liečebné prístupy .....** 229  
Residual cardiovascular risk – important problem which calls for new treatment methods  
*ANDREJ DUKÁT*  
Bratislava, Slovenská republika

### ODPORÚČANIA \* GUIDELINES

- Odporúčania pre diagnostiku a liečbu akútnych koronárnych syndrémov bez elevácie segmentu ST .....** 241  
Guidelines for the diagnosis and treatment of non-ST-segment elevation acute coronary syndromes  
**Komentár k odporúčaniam .....** 288  
Comment to guidelines  
*VASIL HRICÁK, MARTIN STUDENČAN ..*  
Bratislava, Košice, Slovenská republika

### OBRAZY V KARDIOLÓGII \* IMAGES IN CARDIOLOGY

- Komplikovaná aneuryzma ľavej komory s netypickou manifestáciou ako indikácia transplantácie srdca .....** 290  
*MILAN LUKNÁR, IVANA ŠTEFANKOVÁ, EVA GONCALVESOVÁ*  
Bratislava, Slovenská republika

## Carvedigamma® 12,5 mg/25 mg

### karvedilol



blokáda receptorov

- $\beta$  potláča aktivitu sympatiku
  - $\alpha_1$  znižuje periférnu cievnu rezistenciu<sup>1</sup>
- renín-angiotenzínového systému<sup>1</sup>



**Predĺžte život  
Vášmu srdcu**

**Literatúra:** 1. Súhrn charakteristických vlastností lieku Carvedigamma® 6,25 mg, 12,5 mg, 25 mg; www.sukl.sk, 1. 7. 2008.

**Skrátená informácia o lieku:** Carvedigamma® 6,25 mg, Carvedigamma® 12,5 mg, Carvedigamma® 25 mg. **Liečivo a lieková forma:** karvedilol 6,25 mg, 12,5 mg, 25 mg; filmom obalené tablety. **Indikácie:** Esenciálna hypertenzia; chronická stabilná angína pectoris; podporná liečba stabilného, stredne závažného až závažného zlyhania srdca. **Dávkovanie:** Esenciálna hypertenzia: Dospelí: Odporúčaná počiatočná dávka je 12,5 mg denne počas prvých 2 dní. Potom liečba pokračuje s dávkou 25 mg na deň. Ak treba, dávka sa môže ďalej postupne zvyšovať v 2-týždňových alebo dlhších intervaloch. **Chronická stabilná angína pectoris:** Dospelí: Odporúčaná počiatočná dávka je 12,5 mg 2-krát denne počas prvých 2 dní. Potom liečba pokračuje s dávkou 25 mg 2-krát denne. Ak treba, dávka sa môže postupne zvyšovať v 2-týždňových alebo dlhších intervaloch. Maximálna odporúčaná dávka je 100 mg, ktorá sa rozdelí do dvoch dávok (2-krát denne). **Zlyhanie srdca:** Počiatočná dávka je 3,125 mg 2-krát denne počas 2 týždňov. Ak je počiatočná dávka pacientom dobre tolerovaná, dávka karvedilolu sa môže zvýšiť v 2-týždňových alebo dlhších intervaloch najprv na 6,25 mg 2-krát denne, potom na 12,5 mg 2-krát denne až na 25 mg 2-krát denne. Odporúča sa dávkou zvyšovať až na najvyššiu možnú dávku tolerovanú pacientom. Ďalšie informácie – pozri Súhrn charakteristických vlastností lieku Carvedigamma. **Kontraindikácie:** Srdcové zlyhanie zaradené podľa NYHA klasifikácie srdcového zlyhania do triedy IV, vyžadujúce intravenóznou liečbu inotropnými látkami; chronická obštrukčná choroba pľúc s bronchiálnou obštrukciou; klinicky významné poškodenie činnosti pečene; bronchiálna astma; AV blokáda 2. alebo 3. stupňa; Závažná bradykardia (menej ako 50 úderov/min); Kardiogénny šok; Sick sinus syndróm ( vrátane sinoatriálnej blokády); Závažná hypotenzia (systolický tlak kvi nižší ako 85 mmHg); Alergia na karvedilol alebo na niektorú z pomocných látok; Metabolická acidóza; Prinzmetelova angína pectoris; Naliehavý feochromocytóm; Závažné poruchy periférnej arteriálnej cirkulácie. Súčasná intravenózna liečba verapamilom alebo diltiazemom. **Nežiaduce účinky:** Pozri Súhrn charakteristických vlastností lieku Carvedigamma. **Bezpečnostné opatrenia a upozornenia:** **Gravidita a laktácia:** Neodporúča sa užívať karvedilol počas gravidity a laktácie. **Obsluha vozidiel a strojov:** Nie je známe, že by karvedilol pri dobrej kontrole liečby znížoval schopnosť viesť vozidlá a obsluhovať stroje. Ďalšie informácie – pozri Súhrn charakteristických vlastností lieku Carvedigamma. **Veľkosť balenia:** 10, 14, 28, 30, 50, 56, 98, 100 filmom obalených tabliet. Nie všetky balenia musia byť uvedené do obehu. **Registračné číslo:** Carvedigamma® 6,25 mg: 77/0081/05-S; Carvedigamma® 12,5 mg: 77/0082/05-S; Carvedigamma® 25 mg: 77/0083/05-S. **Dátum poslednej revízie textu:** Máj 2008. **Spôsob vydaja:** Na lekársky predpis. **Pred predpísaním lieku si prečítajte Súhrn charakteristických vlastností lieku, ktorý získate na www.sukl.sk alebo na adrese:**



## OBSAH \* CONTENTS

**INFORMÁCIE SLOVENSKEJ KARDIOLOGICKEJ SPOLOČNOSTI,  
PRACOVNÝCH SKUPÍN SKS  
A SLOVENSKEJ HYPERTENZIOLÓGICKEJ SPOLOČNOSTI**

\*\*\*

**SLOVAK SOCIETY OF CARDIOLOGY, WORKING GROUPS OF SSC  
AND SLOVAK SOCIETY OF HYPERTENSION NEWS**

**Informácie SKS**

Aký bol 13. kongres SKS? ..... K/C 137

JÁN MURÍN

Bratislava

Informácie o plnení prebiehajúcich,  
ako aj o výbere nových vedecko-  
výskumných kardiiovaskulárnych  
projektov, ktoré sponzoruje Slovenská  
kardiologická spoločnosť ..... K/C 138

JURAJ FABIÁN, GABRIEL KAMENSKÝ

Bratislava

Zápisnica SKS č. 14/2006 – 2009 ..... K/C 139

Zápisnica SKS č. 15/2006 – 2009 ..... K/C 141

Zápisnica z Valného zhromaždenia

SKS, 6. október 2008 ..... K/C 143

**Informácie SHS**

Zápisnica č. 1/2008 – 2012 zo zasadnutia  
výboru SHS dňa 7. októbra 2008 ..... K/C 145

DANA ŠKULTÉTYOVÁ

Bratislava

Docentovi MUDr. Jurajovi Hrnčiarovi,

CSc. k osemdesiatym narodeninám ..... K/C 147

IGOR RIEČANSKÝ

Bratislava

MUDr. Zoltán G. Meško, FAAP, FACC

osemdesiatročný ..... K/C 149

ALEXANDRA AUGUSTÍNOVÁ

Bratislava

Za profesorom MUDr. Jaroslavom

Šimanom, PhD. .... K/C 150

ROBERT HATALA

Bratislava

Kalendár podujatí ..... K/C 152

Meeting calendar

Obsah 1– 6/2008 ..... K/C 154

Index autorov 2008 ..... K/C 157